

32003R0431

L 65/18

EUROOPA LIIDU TEATAJA

8.3.2003

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 431/2003,****7. märts 2003,****millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditavate siirupite ja teatavate muude suhkrutoodete eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> muudetud määrusega (EÜ) nr 680/2002, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 27 lõike 5 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/2001 artiklile 27 võib kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktis d loetletud toodete puhul maailmaturunoteeringute või -hindade ja ühenduse hindade vahe katta eksporditoetustega.
- (2) Vastavalt komisjoni 7. septembri 1995. aasta määrusele (EÜ) nr 2135/95, milles sätestatakse suhkrusektori eksporditoetuste maksmise üksikasjalikud rakenduseeskirjad, <sup>(3)</sup> võrdub määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 1 lõike 1 punktis d loetletud toodete eksporditoetus toote 100 kilogrammi kohta sahharoosisisaldusega korrutatud põhisummaga, millele vajaduse korral lisatakse sahharoosi ekvivalendina arvatud muude suhkrute sisaldus. Toote sahharoosisisaldus määratakse kindlaks vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklile 3.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1260/2110 artikli 30 lõike 3 kohaselt võrdub töötlemata kujul eksporditava sorboosi toetuse põhisumma toetuse põhisummaga, millest lahutatakse üks sajandik kehtivast tootmistoetusest, mis määratakse kindlaks vastavalt komisjoni 27. juuni 2001. aasta määrusele (EÜ) nr 1265/2001, millega kehtestatakse määruse (EÜ) nr 1260/2001 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses tootmistoetuse andmisega teatavate keemiatööstuses kasutatavate suhkrutoodete jaoks, <sup>(4)</sup> kõnealuse määruse lisas loetletud toodete jaoks.
- (4) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 30 lõike 2 kohaselt peab kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktis d loetletud muude töötlemata kujul eksporditavate toodete toetuse põhisumma võrduma ühe sajandikuga summast, mis on saadud, arvestades ühelt poolt ühenduse puudujäägita piirkondade kindlaksmääratud põhisumma kuu valge suhkruga sekkumishinna ja maailmaturul registreeritud valge suhkruga noteeringute ja hindade vahet ja
- (5) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 30 lõike 4 kohaselt võib põhisumma kohaldamist piirata teatavate kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktis d loetletud toodetega.
- (6) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 27 lõike 2 kohaselt võib toetusi anda kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktides f, g ja h loetletud toodete töötlemata kujul ekspordimiseks. Toetus peab olema kindlaks määratud 100 kilogrammi kuivaine kohta, arvestades eriti CN-koodiga 1702 30 91 hõlmatud toodete ja määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 1 lõike 1 punktis d loetletud toodete toetust ning kavandatava ekspordi majandusaspekte. Kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktides f ja g loetletud toodetest antakse toetust ainult toodete puhul, mis vastavad määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklis 5 sätestatud tingimustele, ja artikli 1 lõike 1 punktis h loetletud toodetest ainult toodete puhul, mis vastavad määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklis 6 sätestatud tingimustele.
- (7) Nimetatud toetused tuleb kindlaks määrata igal kuul. Vahepeal võib toetusi muuta.
- (8) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 27 lõike 5 esimese lõigu kohaselt võib olukord maailmaturul või võivad teatavate turgude erinõuded tingida vajaduse kõnealuse määruse artiklis 1 loetletud toodete toetuse varieerimiseks sõltuvalt nende sihtkohast.
- (9) Suhkru soodusimpordi märkimisväärne ja kiire suurenemine Lääne-Balkani riikidest alates 2001. aasta algusest, samuti ühenduse suhkruga ekspordi suurenemine nimetatud riikidesse tundub väga kunstlikuna.
- (10) Takistamaks eksporditoetust saavate suhkrutoodete kurnatavimist nende reimpordi teel Euroopa Liitu, ei tohiks Lääne-Balkani riikide jaoks käesolevas määruses nimetatud toodete puhul toetusi määrata.

<sup>(1)</sup> EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 104, 20.4.2002, lk 26.<sup>(3)</sup> EÜT L 214, 8.9.1995, lk 16.<sup>(4)</sup> EÜT L 178, 30.6.2001, lk 63.

- (11) Eespool nimetatut silmas pidades tuleks kõnealuste toodete puhul kindlaks määrata asjakohased toetuse määrad.
- (12) Suhkruturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja poolt kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul arvamust avaldanud.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 1 lõike 1 punktides d, f, g ja h loetletud töötlemata kujul eksporditava toodete eksporditoetused määratakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. märts 2003

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Franz FISCHLER

\_\_\_\_\_

## LISA

## TÖÖTLEMATA KUJUL EKSPORDITAVATE SIIRUPITE JA TEATAVATE MUUDE SUHKRUTOODETE EKSPORDITOETUSED

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse suurus
1702 40 10 9100	S00	euro/100 kg kuivainet	43,75 <sup>(1)</sup>
1702 60 10 9000	S00	euro/100 kg kuivainet	43,75 <sup>(1)</sup>
1702 60 80 9100	S00	euro/100 kg kuivainet	83,13 <sup>(2)</sup>
1702 60 95 9000	S00	euro/1 % sahharoosi × toote netomassi 100 kg	0,4375 <sup>(3)</sup>
1702 90 30 9000	S00	euro/100 kg kuivainet	43,75 <sup>(1)</sup>
1702 90 60 9000	S00	euro/1 % sahharoosi × toote netomassi 100 kg	0,4375 <sup>(3)</sup>
1702 90 71 9000	S00	euro/1 % sahharoosi × toote netomassi 100 kg	0,4375 <sup>(3)</sup>
1702 90 99 9900	S00	euro/1 % sahharoosi × toote netomassi 100 kg	0,4375 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>
2106 90 30 9000	S00	euro/100 kg kuivainet	43,75 <sup>(1)</sup>
2106 90 59 9000	S00	euro/1 % sahharoosi × toote netomassi 100 kg	0,4375 <sup>(3)</sup>

NB:

Tootekoodid ja A-rea sihtkohakoodid on esitatud komisjoni määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).

Numbrilised sihtkohakoodid on esitatud komisjoni määruses (EÜ) nr 2020/2001 (EÜT L 273, 16.10.2001, lk 6).

Muud sihtkohad määratletakse järgmiselt:

S00: kõik sihtkohad (kolmandad riigid, muud territooriumid, pardavarude tarnimine ja ekspordiga ühendusest võrdsustatavad tarded), välja arvatud Albaania, Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia ja Montenegro (k.a ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsiooni 1244 kohaselt määratletud Kosovo) ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, v.a nõukogu määruse (EÜ) nr 2201/96 (EÜT L 297, 21.11.1996, lk 29) artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud toodetes sisalduva suhkru puhul.

<sup>(1)</sup> Kohaldatakse ainult määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklis 5 osutatud toodete suhtes.

<sup>(2)</sup> Kohaldatakse ainult määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklis 6 osutatud toodete suhtes.

<sup>(3)</sup> Põhisummat ei kohaldata siirupite suhtes, mille puhtusaste jääb alla 85 % (määrus (EÜ) nr 2135/95). Sahharoosisisaldus määratakse kindlaks vastavalt määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklile 3.

<sup>(4)</sup> Põhisummat ei kohaldata komisjoni määruse (EMÜ) nr 3513/92 (EÜT 355, 5.12.1992, lk 12) lisa punktis 2 määratletud toote suhtes.